

LOAD-MASTER PROGRESSIVE PRESSES - 38 SPECIAL/357 MAGNUM

LOAD-MASTER PROGRESSIVE PRESS

The Lee Load-Master progressive 5-hole reloading kit includes full length sizing die, powder through expanding die, bullet seating die, turret, shell plate, Auto-Drum Powder Measure, case feeder and primer feed. The Load-Master Progressive Press Only does not include Case feeder, Dies, Shell Plate, Primer Feed or Powder measure. These items must be purchased separately.



Attributes

- Name: 38 SPECIAL/357 MAGNUM LOAD-MASTER PROGRESSIVE PRESS
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032123
- Mfr. No.: 90938
- Cartridge: 357 Magnum,38 Special
- Delivery weight: 6.895kg
- UPC: 734307909383

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung der LOADMASTER PROGRESSIVE PRESSES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAGNUM LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS](#)
- [English: LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Progresiva LoadMaster de Lee Precision](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Presse Progressive LoadMaster Lee Precision 38 Special/357 Magnum](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo della Pressa Progressiva Lee LoadMaster](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Prasy Progresywnej LOADMASTER](#)
- [Suomi: LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS Käyttöohje ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för LoadMaster Progressiva Pressar](#)
- [Český: Návod na bezpečnostní pokyny pro LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS](#)

Sicherheitshinweise für die Verwendung der LOADMASTER PROGRESSIVE PRESSES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAGNUM LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS von LEE PRECISION. Dieses Produkt ist für das Wiederladen von Patronen im Kaliber 357 Magnum und 38 Special konzipiert. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, lesen Sie bitte diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Stolperfallen zu vermeiden.
- Lagern Sie alle Materialien, einschließlich Pulver und Zündhülsen, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Tragen Sie bei der Benutzung immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Informieren Sie sich über die Eigenschaften und Risiken der verwendeten Materialien.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achten Sie darauf, dass alle Teile der Presse ordnungsgemäß montiert und gesichert sind, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Komponenten und Zubehörteile.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Presse auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist, insbesondere beim Umgang mit Pulvern und Chemikalien.
- Vermeiden Sie Ablenkungen während des Ladevorgangs, um Fehler zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage der Presse:

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Arbeitsplatz.
- Befestigen Sie die Presse sicher an der Arbeitsfläche.
- Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Befestigungen fest angezogen sind.

2. Vorbereitung zum Laden:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Materialien zur Hand haben: Hülsen, Pulver, Zündhülsen und Geschosse.
- Richten Sie die Presse gemäß der Bedienungsanleitung ein.

3. Ladevorgang:

- Füllen Sie das AutoDrum Pulvermaß mit der empfohlenen Pulverart.
- Setzen Sie die Hülsen in die Presse ein und stellen Sie sicher, dass sie richtig positioniert sind.
- Führen Sie jeden Schritt des Ladevorgangs gemäß der Bedienungsanleitung durch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die geladenen Patronen auf gleichmäßige Füllung und korrekte Zündung.

4. Nach dem Laden:

- Lagern Sie alle geladenen Patronen sicher und außerhalb der Reichweite von Unbefugten.
- Reinigen Sie die Presse nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie leere Hülsen und andere Abfälle gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Lagern Sie unbenutzte Chemikalien und Materialien sicher, bis Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen können.
- Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten für wiederverwendbare Materialien.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder zusätzliche Informationen zur sicheren Verwendung Ihrer LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS kontaktieren Sie bitte den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler. Es ist wichtig, dass Sie alle Sicherheitsrichtlinien befolgen, um eine sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Vielen Dank, dass Sie sich für die LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS entschieden haben. Ihre Sicherheit hat für uns oberste Priorität.

LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your reloading press. Please read this manual carefully before operating the product.

General Safety Guidelines

- Ensure you are familiar with the operation of the LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS before use.
- Always follow the manufacturer's instructions for setup and operation.
- Keep the reloading area clean and organized to prevent accidents.
- Store all reloading components, including powders and primers, in a safe and secure location away from children and pets.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when reloading.
- Do not consume food or beverages in the reloading area.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Regularly check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - Risk of injury from moving parts during operation.
 - Risk of fire or explosion when handling powders and primers.
 - Risk of lead exposure from handling bullets.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always keep hands and clothing clear of moving parts.
 - Ensure proper ventilation in the reloading area to avoid inhaling dust or fumes.
 - Use only approved containers for storing powders and primers.
 - Follow all local regulations regarding the storage and handling of reloading materials.
 - Do not exceed recommended powder charges as indicated in reloading manuals.
- **AgeSpecific Warnings:**
 - This product is not intended for use by individuals under the age of 18. Ensure adult supervision when used by young adults.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Choose a stable and flat surface for mounting the press.
- Secure the press to the work surface using appropriate fasteners to prevent movement during operation.
- Attach the AutoDrum Powder Measure according to the manufacturer's instructions.

2. Setup:

- Install the full length sizing die, powder through expanding die, and bullet seating die into the turret.
- Attach the shell plate securely to the press.
- Set up the case feeder and primer feed if purchased separately.

3. Operation:

- Check all components for proper installation before beginning the reloading process.
- Follow the reloading data provided in reputable reloading manuals for specific cartridge loads.
- Use the AutoDrum Powder Measure to dispense powder charges accurately.
- Monitor the reloading process closely to ensure safe operation.
- After reloading, inspect each cartridge for proper assembly and function.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials according to local regulations.
- Collect and dispose of any waste materials, such as empty powder containers and used primers, in a safe manner.
- Avoid disposing of hazardous materials in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance. Always prioritize safety and compliance with all relevant regulations while using this product.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your reloading experience with the LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS!

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Progresiva LoadMaster de Lee Precision

Introducción

Gracias por elegir la Prensa Progresiva LoadMaster de Lee Precision. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de recarga de cartuchos de 38 Special y 357 Magnum. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No uses la prensa para fines no previstos.
- **Identificación de Peligros Potenciales:** La manipulación de pólvora y proyectiles puede ser peligrosa. Mantén estos materiales fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- **Protección Personal:** Usa gafas de seguridad y guantes adecuados al manipular pólvora y cartuchos.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda la pólvora y otros materiales de recarga en un lugar fresco, seco y seguro, lejos de fuentes de ignición.
- **Revisiones Regulares:** Inspecciona la prensa y sus componentes regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Capacitación:** Asegúrate de que todas las personas que utilicen la prensa estén capacitadas y entiendan cómo funciona.
- **Área de Trabajo:** Trabaja en un área bien ventilada y libre de desorden. Asegúrate de que el espacio esté bien iluminado.
- **Uso de Herramientas:** Utiliza solo herramientas adecuadas y en buen estado para el montaje y mantenimiento de la prensa.
- **Seguir las Instrucciones:** Siempre sigue las instrucciones de instalación y uso proporcionadas en este manual.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación de la Prensa:

- Coloca la prensa en una superficie de trabajo estable y nivelada.
- Asegúrate de que la prensa esté firmemente fijada para evitar movimientos durante su uso.
- Instala el die de tamaño de longitud completa, el die de expansión, y el die de asiento de proyectiles según las instrucciones del fabricante.

2. Uso de la Prensa:

- Carga la pólvora en el medidor AutoDrum según las especificaciones del fabricante.
- Inserta los cartuchos en la placa de cartuchos.
- Utiliza el alimentador de cartuchos y el alimentador de primers (si los has adquirido) para facilitar el proceso de recarga.
- Realiza un control visual de cada cartucho antes de finalizar el proceso de recarga.

3. Mantenimiento:

- Limpia la prensa regularmente para evitar la acumulación de residuos de pólvora.
- Revisa y ajusta los dies según sea necesario para mantener la precisión.

Instrucciones de Eliminación

- **Desecho de Materiales:** Los materiales de recarga, como la pólvora o los cartuchos defectuosos, deben desecharse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos peligrosos.
- **Reciclaje:** Consulta las pautas locales para el reciclaje de metales y otros materiales utilizados en la recarga.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad de este producto, busca un punto de contacto en la UE que pueda ofrecerte asistencia. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra para facilitar el proceso.

Conclusión

Siguiendo estas directrices de seguridad, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y eficiente con la Prensa Progresiva LoadMaster de Lee Precision. Recuerda que la seguridad es lo más importante al trabajar con materiales de recarga. Si en cualquier momento sientes que el producto no funciona correctamente o si tienes dudas, busca asistencia profesional.

Guide de Sécurité pour la Presse Progressive LoadMaster Lee Precision 38 Special/357 Magnum

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le kit de rechargement progressif à 5 logements Lee LoadMaster. Ce produit est conçu pour vous aider à recharger vos munitions de manière efficace et sécurisée. Veuillez lire attentivement ce guide afin de garantir une utilisation sûre et conforme aux réglementations de sécurité en vigueur.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de toujours utiliser le produit dans un environnement bien éclairé et dégagé.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne laissez jamais le matériel de rechargement sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
- Portez toujours des protections oculaires et des gants appropriés lors de l'utilisation de la presse.
- Ne surchargez pas la presse avec des composants qui ne sont pas spécifiquement conçus pour ce modèle.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des dangers potentiels :**
 - Les composants de rechargement peuvent être dangereux s'ils ne sont pas utilisés correctement.
 - Les matériaux, tels que les poudres et les amorces, peuvent être sensibles à la chaleur et à l'humidité.
- **Instructions pour éviter ces dangers :**
 - Ne manipulez pas les poudres et les amorces près de sources de chaleur ou de flammes.
 - Assurez-vous que votre espace de travail est bien ventilé.
 - Ne réutilisez pas des douilles endommagées ou usées.
- **Avertissements spécifiques :**
 - Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Utilisez-le uniquement si vous avez plus de 18 ans et une expérience de rechargement.
 - Si vous êtes novice, demandez l'assistance d'un utilisateur expérimenté avant de commencer.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

- **Installation :**
 1. Choisissez un emplacement stable et sécurisé pour installer la presse.
 2. Fixez la presse à une table de travail solide à l'aide de vis appropriées.
 3. Installez le die de dimensionnement de pleine longueur, le die d'expansion, et le die de siège de balle selon les instructions fournies dans le manuel de l'utilisateur.
 4. Assurez-vous que tous les composants sont bien fixés avant de commencer à utiliser la presse.
- **Utilisation :**
 1. Vérifiez que la presse est correctement assemblée et que tous les dies sont en place.
 2. Chargez les douilles dans le chargeur de la presse.
 3. Suivez les étapes de rechargement en respectant les quantités de poudre et les types de balles recommandés.
 4. Après chaque utilisation, nettoyez la presse pour éviter l'accumulation de résidus.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas les composants de rechargement dans les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux dangereux.
- Si vous devez vous débarrasser de douilles ou de poudres, contactez un centre de recyclage ou de déchets dangereux pour obtenir des conseils.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez consulter les ressources disponibles en ligne ou contacter un point de contact local pour obtenir des informations supplémentaires.

Veuillez respecter ces instructions pour garantir votre sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de la presse progressive LoadMaster. En cas d'accident ou de produit défectueux, signalezle aux autorités compétentes et consultez régulièrement les mises à jour sur le système Safety Gate de l'UE.

Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo della Pressa Progressiva Lee LoadMaster

Introduzione

Grazie per aver scelto la Pressa Progressiva Lee LoadMaster per la ricarica di munizioni. Questo manuale fornisce importanti informazioni di sicurezza e istruzioni per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggere gli occhi e la pelle.
- Non superare mai le quantità raccomandate di polvere da sparo o altri materiali durante il processo di ricarica.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore per l'uso dei componenti e degli accessori.
- In caso di malfunzionamento o problemi, interrompere immediatamente l'uso e contattare un professionista.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Rischi di esplosione:** La polvere da sparo è infiammabile. Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.
- **Rischi meccanici:** Assicurarsi che la pressa sia ben fissata e stabile prima dell'uso per prevenire incidenti.
- **Rischi chimici:** Evitare il contatto diretto con polveri e sostanze chimiche. Lavarsi le mani dopo l'uso.
- **Rischi di ferimento:** Non inserire le mani o gli oggetti nelle aree di movimento della pressa durante il funzionamento.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione della Pressa:

- Posizionare la pressa su una superficie piana e stabile.
- Fissare la pressa con viti adeguate per garantire stabilità.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente e che non ci siano parti allentate.

2. Caricamento dei Componenti:

- Installare il dies di dimensionamento a lunghezza completa nel portadie.
- Aggiungere il dies di espansione per polvere e il dies di caricamento proiettili seguendo le istruzioni specifiche.
- Riempire il misuratore di polvere AutoDrum con la polvere da sparo desiderata.

3. Ricarica delle Munizioni:

- Inserire i bossoli nel piatto per bossoli.
- Attivare l'alimentatore di bossoli per caricare automaticamente i bossoli nella pressa.
- Seguire le istruzioni per caricare i proiettili e completare il processo di ricarica.

4. Controllo della Qualità:

- Controllare regolarmente le munizioni ricaricate per eventuali anomalie o difetti.
- Eseguire prove di funzionamento in un'area sicura prima di utilizzare le munizioni ricaricate.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire i materiali di scarto e le munizioni non utilizzate secondo le normative locali.
- Non gettare la polvere da sparo o i materiali chimici nei rifiuti domestici.
- Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locali per informazioni su come smaltire in modo sicuro.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare incidenti o problemi, si prega di contattare il produttore. Assicurarsi di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti disponibili.

Si ricorda di controllare regolarmente le informazioni sulle eventuali richieste di richiamo sul portale Safety Gate dell'Unione Europea. La sicurezza è una responsabilità condivisa e la segnalazione di prodotti non sicuri è fondamentale per proteggere tutti i consumatori.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Prasy Progresywnej LOADMASTER

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup prasy progresywnej LOADMASTER firmy Lee Precision. Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne użytkowanie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze korzystaj z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak okulary ochronne i rękawice, podczas ładowania amunicji.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać prasy bez odpowiedniej wiedzy technicznej.

Szczególne Środki Ostrożności

- Upewnij się, że wszystkie elementy zestawu są obecne i w dobrym stanie przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj prasy w pobliżu źródeł ognia ani w miejscach o wysokiej wilgotności.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy używaniu chemikaliów, takich jak proszek do ładowania.
- Nie pozwól dzieciom na korzystanie z prasy bez nadzoru dorosłych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie miejsca pracy:

- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone i czyste.
- Zorganizuj wszystkie potrzebne narzędzia i materiały przed rozpoczęciem.

2. Montaż prasy:

- Umieść prasę na stabilnej powierzchni roboczej.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i mocowania są dobrze dokręcone.

3. Użycie prasy:

- Zainstaluj die do sizingu, die do rozszerzania proszku i die do osadzania pocisków zgodnie z instrukcją producenta.
- Napełnij miarkę proszku AutoDrum odpowiednią ilością proszku.
- Włóż łuski do talerza na łuski i upewnij się, że podajnik łusek jest poprawnie zamontowany.

4. Bezpieczne ładowanie:

- Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem procesu ładowania.
- Nie przeładuj łusek i stosuj się do zaleceń producenta dotyczących ilości proszku.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie odpady zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj uszkodzonych lub zużytych elementów prasy do zwykłych odpadów.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania prasy LOADMASTER, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub dostawcą. Zawsze sprawdzaj również aktualizacje dotyczące potencjalnych zagrożeń lub wycofań produktów na stronie systemu Safety Gate.

Podsumowanie

Przestrzeganie powyższych instrukcji pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z prasy progresywnej LOADMASTER. Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze, a odpowiedzialne korzystanie z narzędzi i sprzętu to klucz do uniknięcia wypadków.

LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS Käyttöohje ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, asennus ja käyttöohjeita sekä tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisuuden ja optimaalisen toiminnan.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on suunniteltu ja valmistettu EU:n turvallisuusstandardien mukaisesti.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoitukseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Älä koskaan jätä tuotetta valvomatta, kun se on käytössä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Aseta puristin tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Kiinnitä tornin ja kuorilevyn osat ohjeiden mukaan.
- Varmista, että AutoDrum jauhemittari on oikein asennettu.
- Tarkista, että patruunasyöttimen ja sytytin syöttimen osat ovat kunnolla paikallaan.

2. Käyttö

- Lataa patruunat valmistajan ohjeiden mukaan.
- Käynnistä puristin ja tarkista, että kaikki osat toimivat oikein.
- Seuraa jauhemittarin näyttöä ja varmista, että käytät oikeaa määrää jauhetta.
- Pidä kädet ja vaatteet kaukana liikkuvista osista työskentelyn aikana.
- Lopeta käyttö heti, jos huomaat poikkeavuuksia tai ongelmia.

Hävittämisohteet

- Hävitä käytöstä poistetut osat ja materiaalit paikallisten ympäristösäännösten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoelimiin saadaksesi tietoa oikeista hävittämistavoista.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero mukana.

Huomio: Tämä käyttöohje on laadittu EU:n yleisten tuoteturvallisuusasetusten (GPSR) mukaisesti ja se tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä.

Säkerhetsinstruktioner för LoadMaster Progressiva Pressar

Introduktion

Tack för att du valt Lee LoadMaster Progressiva Pressar för dina omladdningsbehov. Denna produkt är utformad för att ge en effektiv och säker omladdningsupplevelse för 38 Special och 357 Magnum patroner. Innan du börjar använda produkten, vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa en säker och effektiv användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten används i en väl upplyst och ren arbetsmiljö.
- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när du använder pressen.
- Håll arbetsområdet fritt från skräp och ovidkommande material.
- Förvara alla verktyg och material utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på produkten omedelbart.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Läs och följ alltid bruksanvisningen noggrant.
- Använd endast de rekommenderade komponenterna och tillbehören för din LoadMaster.
- Kontrollera alltid att alla delar är korrekt installerade och i gott skick innan användning.
- Var försiktig med hantering av kemikalier och pulver; följ alltid säkerhetsanvisningarna på förpackningen.
- Använd inte produkten om du är trött eller under påverkan av alkohol eller droger.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av komponenter:

- Montera hylsplate på pressen enligt tillverkarens anvisningar.
- Installera fullängdssizing dies, pulvergenomgående expanderande dies och kulinsättningsdies i rätt ordning.
- Kontrollera att AutoDrum Pulvermätare är korrekt ansluten och kalibrerad.

2. Användning av pressen:

- Ladda en tom hylsa i hylsplate.
- Följ stegen för att utföra sizing, expanderande och kulinsättning.
- Kontrollera varje laddning noggrant innan du fortsätter till nästa.

3. Avsluta arbetet:

- Rengör pressen och dess komponenter efter användning.
- Förvara alla delar på en säker och torr plats.

Avfallshantering

- Kassera alla använda hylsor och andra avfallsmaterial på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala regler och riktlinjer för avfallshantering av farliga material.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhetsföreskrifter, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare. Det är viktigt att ha tillgång till support om problem skulle uppstå.

Avslutande anmärkningar

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din LoadMaster Progressiva Press. Tänk på att säkerhet alltid bör vara din högsta prioritet när du arbetar med omladdning av ammunition. Tack för att du valde Lee Precision.

Návod na bezpečnostní pokyny pro LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS od společnosti Lee Precision. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Prosím, pečlivě si přečtete všechny pokyny, abyste zajistili bezpečnost sebe i ostatních.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně prostudujte všechny pokyny a varování.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte výrobek pouze k zamýšlenému účelu.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a zda neobsahuje žádné viditelné poškození.
- Při práci s náboji a střelivem dodržujte všechny platné zákony a předpisy.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s municí noste ochranné brýle a rukavice.
- Nikdy nevystavujte produkt vlhkosti nebo extrémním teplotám.
- Při používání produktu vždy pracujte v dobře osvětleném prostoru.
- Ujistěte se, že je výrobek stabilní a umístěn na pevném povrchu během používání.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správně namontovány a funkční.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Umístěte lis na rovný a stabilní povrch.
- Připojte všechny součásti podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je AutoDrum měřič prášku správně nastaven a funkční.

2. Použití:

- Před zahájením přebíjení se ujistěte, že máte všechny potřebné komponenty, jako jsou die pro plné rozměry, die pro expanze prášku a die pro sezení projektilu.
- Naplňte podavač prášku odpovídajícími složkami.
- Postupujte podle pokynů pro přebíjení a pravidelně kontrolujte kvalitu vyrobených nábojů.

Pokyny pro likvidaci

- Před likvidací produktu se ujistěte, že je vyprázdněn a neobsahuje žádné nebezpečné materiály.
- Likvidujte výrobek podle místních předpisů o odpadu a ekologické legislativy.
- Zajistěte, aby byly všechny součásti, které mohou být nebezpečné, správně zlikvidovány.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Všechny výrobky by měly mít kontaktní informace pro bezpečnostní dotazy v rámci EU.

Děkujeme, že jste si vybrali produkt LOADMASTER PROGRESSIVE PRESS. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho nového lisu.